

Redacción y Administración calle 18 de Julio  
Teléfono N° 31  
Aparecen los MIERCOLES Y SABADOS  
Los colaboradores no tienen solidaridad  
con las opiniones de la dirección, ni ésta con  
las que aquellos emitan.

## Repitiendo conceptos viejos

El tema del exceso de diplomados, lo hemos abordado más de una vez y es igual que nosotros la prensa nacional.

Pero siempre vuelve a tener actualidad, con los datos que, de tiempo en tiempo nos suministran las revistas estudiantiles de la capital, acerca de la enorme cantidad de titulados que salen todos los años de nuestra Universidad.

Como se comprende, el problema se hace cada día más serio. Los diplomados aumentan y el país tiene una capacidad limitada para darles albergue, que ya se ha utilizado con exceso.

Aunque se guarda un silencio convencional y existe algo así como un tácito acuerdo de todos, para no revelar los inconvenientes que se derivan de ese estado de cosas, nadie deja de comprender la dolorosa y crítica situación porque atraviesa un gran número de diplomados, particularmente en Montevideo, que se ven condenados a la inactividad, no precisamente por una crisis momentánea de trabajo, que podría tener pronto una solución, sino porque se ha llegado a un punto en el cual no es posible realizar nada, sin ir contra las necesidades normales de la sociedad.

Figurémonos cual será la situación de los intelectuales sin empleo, que no sólo son maestros como generalmente se

de buscar en vano empleo durante cuatro meses se vio en el trance de implorar la caridad pública.

Son estos, hechos sugerentes, categóricos, que deben merecer la atención de los que tanto se desviven y sueñan con un título universitario, creyendo llegar con ello a la máxima aspiración.

## La Caja Escolar de Jubilaciones

También en situación difícil

La Caja de Jubilaciones y Pensiones Escolares pasa un momento verdaderamente angustioso.

Hace más de un año se ha venido notando, debido a la escasez de sus rentas, que el capital de la Caja sinó se tomaban medidas para reforzarlo, se encontraría en plazo más o menos corto en la situación precaria que hoy se halla.

Tan grave es la situación de la referida Caja que el Consejo Nacional en el mensaje que eleva a la Asamblea General dando cuenta de ella, afirma que, dentro de tres meses tendrán que suspender los pagos, si el Cuerpo Legislativo no vota antes los recursos necesarios para afirmar la estabilidad de la Caja.

Estamos pues conque sinó se buscan recursos con más o menos rapidez, se encontrarían en angustiosa situación, al rededor de mil quinientas familias, que viven de la suma que mensualmente reciben de la Caja de Jubilaciones y Pensiones Escolares.

Dice el mensaje del Consejo pasado a la Asamblea General con fecha del 4 del corriente: «Los déficits mensuales que

corriente año y solo cuente con recursos que no alcanzan al 70 % de sus obligaciones.

La tranquilidad de mil quinientas familias depende del pago regular de los presupuestos de la Caja cuyos servicios ha atendido en esta forma, durante veintinueve años que lleva de existencia, y esta circunstancia fundamentalísima hará que aquella no se perturbe, mediante la sanción por V. S. de leyes que le acuerden mayores recursos.

El Consejo Nacional de Administración se permite expresar que declina toda responsabilidad, respecto de la suspensión de pagos que pudiera sobrevenir en el caso de que no se adoptara en tiempo la resolución que corresponda, dado que en varias oportunidades llamó la atención de V. S. sobre las nuevas cargas impuestas a la Caja por efecto de diversas leyes que no le acordaban nuevos arbitrios para atenderlas, y sometió oportunamente a vuestra sanción, la forma de evitar su desequilibrio financiero.

## Crítica situación de las grandes empresas de Hugo Stinnes

El telégrafo anuncia la quiebra de las empresas fundadas por Hugo Stinnes.

Apenas ha transcurrido un año desde la muerte de aquel grande hombre de negocios y ya empiezan a sentir las consecuencias de la quiebra de las empresas, que él dirigiera con habilidad extraordinaria, su ausencia.

Mientras vivió Stinnes todo marchaba como una máquina y cualquier dificultad que se le presentaba la salvaba con asombrosa facilidad.

bido en los siguientes términos:

«El exceso de feriados produce graves perturbaciones en la economía nacional. Es el nuestro el país del Universo que se ha decretado más fiestas. Hasta en América somos los que menos trabajamos. Véase lo que dice el calendario de este hemisferio, en cuanto a feriados:

Argentina, 6; Bolivia, 3; Brasil, 9; Chile, 3; Colombia, 3; Costa Rica, 6; Cuba, 6; Ecuador, 6; Guatemala, 6; Honduras, 4; Méjico, 5; Nicaragua, 7; Panamá, 9; Paraguay, 7; Perú, 6; San Salvador, 6; Venezuela, 7; Uruguay, 27.

Nada más expresivo que esta desproporción. Falta agregar el sábado inglés, con el que siempre hemos simpatizado, a condición, por supuesto de que se pade el calendario. Como si fueran pocas nuestras fiestas, les hemos agregado las ajenas. En homenaje a los países vecinos o amigos, nos hemos decretado media docena de días más de holganza, sin contar siquiera con la reciprocidad. Ninguna nación tiene su vida económica en obsesión a terceros, sin perjuicios de guardarles mucha estimación. Las víctimas inmediatas del exceso de esta paralización obligada son los obreros a jornal. De ellos ha partido la protesta contra la semana de turismo, que complica la suerte de los que viven de su labor diaria, favoreciendo, en definitiva, a las clases adineradas. Por otra parte la vida se encarece enormemente con esta demasía de descansos, pues para reparar su perjuicio y afrontar los sueldos y alquileres corridos pero no utilizados los industriales deben resarcirse elevando los precios. Así se va encareciendo, de manera fantástica, la existencia entre nosotros, siendo cada vez más precaria la condición de los humildes, que, en apariencia, sufren menos y que, en realidad, viven más egoñados por gravámen-

## G. GARCIA CAMILO

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Pongo en conocimiento de mis clientes y del público en general que hago construcciones, ya sea en la localidad como en campaña, contando con los materiales para ejecutar toda obra.

También me encargo de trabajos de marmolería contando con uno de los talleres más importantes y serios de Montevideo.

Los interesados pueden pedir croquis sin compromiso.

Doy los precios más módicos y trabajos bien terminados

Teléfono Helvético N. Helvecia.

## SE VENDE

un auto Chevrolet en perfecto estado tratar en la Farmacia Mallarini.

que no sienten la inquietud de la lucha fecunda y que todo lo dejan para mañana! Mientras se adelanta la hora para ganarles unos minutos al sol, que sumados, importan ingente caudal de energías, se desfilan los días y las semanas multiplicando las fiestas inútiles. Así se empobrece a la patria y se fomenta la miseria cuando nuestra juventud y nuestras imperiosas necesidades nos mandan intensificar la acción constructiva. Nuestras industrias no avanzan y el comercio languidece bajo pesados gravámenes. Por su desarrollo se mide la general holgura. Ciudad sin muchas chimeneas y sin tráfico, no puede ser un emporio de riqueza. Bienvenido sea el sábado inglés, que cierra la semana con su legítimo reposo, dedicado a la familia; pero esa vacación, complementaria del domingo, solo se justifica cuando corona la jornada

# ACEITE MANON

no admita otra marca  
y saldrá beneficiado

Únicos importadores

ONETO, VIGNALE y Cía.

MONTEVIDEO

cree, sinó que abogados, doctores en filosofía, traductores y hasta ingenieros agrónomos, cosa absurda si se piensa que vivimos en un país eminentemente agrícola y ganadero. Un obrero, por ejemplo, cuando no encuentra ocupación para sus habilidades, no tiene dificultad en dedicarse a otros menesteres. Si hay exceso de brazos en un lugar, siempre hay otros en donde se necesitan. Pero las clases intelectuales no pueden realizar esa desviación. Fuera de la capital de la República no hay mucho trabajo para ellas. De manera que deben conformarse, a la espera de un milagro que les permita vivir.

¿Qué actividad desplegarán entonces, esos miles de diplomados que el Estado no puede ocupar? Se conformarán con un modesto empleo de comercio y a estar bajo la dirección de personas a quienes superan por su mentalidad y su cultura? ¿Se resignarán a colocarse detrás de un mostrador, cuando poseen capacidad para desempeñar una cátedra respetable y autorizada? No lo creemos. Pero lo cierto es que, descontentos o no, resignados o sin resignarse, muchos son los profesionales que hoy día se encuentran en estos casos. Desde luego, esto parecerá ridículo a los comerciantes e industriales, para quienes este país es una especie de jaula donde todo el mundo vive bien. Y los obreros mismos llegan a despreciar esas ganancias miserables que se dan a personas inteligentes, preparadas, que algún día despreciaron acaso un porvenir opulento, para dedicarse a una «vocación superior». Recordamos, como precursor, el suicidio que hace algún tiempo se comentó en la capital, de un anciano de vasta ilustración, que después

se producen en la liquidación del presupuesto de la Caja Escolar de Jubilaciones y que de acuerdo con la ley del 6 de junio de 1924, son cubiertos con las reservas que forman el Capital de la Caja han producido en este una merma considerable y la continuación de este estado de cosas terminará dentro de pocos meses su agotamiento y en consecuencia la suspensión de los servicios que aquella debe atender.

Tal situación que el Consejo Nacional previó en oportunidad y se propuso evitar por medio de la sanción del proyecto de ley sometido a vuestra consideración por mensaje del 30 de abril de 1924, se producirá dentro de cuatro meses, si antes no se arbitran nuevos recursos a la Caja Escolar.

En efecto, —por el memorándum elevado por esa Institución, que en copia autenticada se acompaña, resulta que el capital de la Caja, en títulos de la deuda pública ascendía a \$ 812.150.

De esa cantidad, en títulos ha sido entregada en caución al Banco de la República, hasta el 7 de mayo último, la de \$ 537.950.

Además por resolución del 28 del mismo mes, se autorizó a la Caja para enagenar títulos hasta obtener la cantidad de \$ 33.450 a fin de poder abonar su presupuesto de mayo.

De manera pues, que en la fecha, el capital disponible a la Caja no excederá de \$ 200.000 en títulos, con cuya suma sólo podrá atender los déficits de presupuesto por espacio de tres meses.

El Consejo Nacional de Administración, cree de su deber llamar la atención de V. H. sobre la situación comprometida en que se hallará la Caja cuando deba abonar su presupuesto por el mes de setiembre del

Posiblemente el fracaso del consorcio que él fundara, se deba más que a nada, a que no hay cabeza para reemplazarlo, y dirigir las complicadas y poderosas empresas.

Telegramas recibidos de N. York Londres y Berlín dicen que la noticia de la mala situación de los negocios emprendidos por Stinnes ha causado enorme sensación en el mundo entero.

Se asegura que varios instituciones de crédito, ayudarán al consorcio en peligro porque su total caída afectaría gravemente a la vida económica de Alemania.

Los principales bancos berlineses encabezados por el «Reichsbank» ayudarán con cuarenta millones de marcos.

Se dice también que la gran organización industrial que fundó Stinnes en Alemania, desaparecido éste, empezó a sentir las dificultades financieras de bido a la restricción de créditos extranjeros, cuyos compromisos con el exterior se elevan a más de 120 millones de marcos oro.

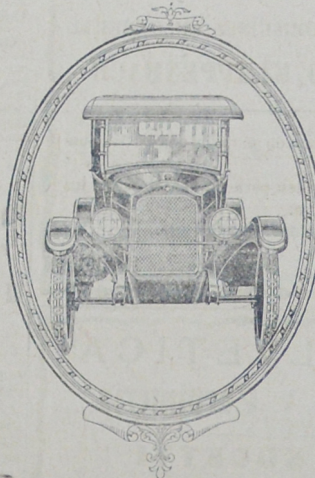
## El excesivo número de feriados

27 son los días de fiestas sin contar los domingos.—Memorandum presentado al Consejo Nacional.

En una de las sesiones celebradas la semana pasada por el Consejo N. de Administración, el presidente de ese alto cuerpo doctor Luis A. de Herrera sometió a consideración un memorándum relacionado con el número excesivo de feriados que hay en nuestro país, afirmando que es el Uruguay el país del Universo que cuenta en el año con más días de fiesta; y que es necesario reducirlos, en bien de su propia economía.

El interesante memorándum a que hacemos referencia está conce-

Tipo  
Standard  
\$ 1.150



Tipo  
Especial  
\$ 1.350

## 7964 AUTOMOVILES RUGBY DURAND

Vendidos en la República Argentina en solo 26 meses.

En el mes de Marzo se vendieron 660 de estos coches y en Abril 672 No existe mejor coche dentro de su categoría y precio.—Vea la solidez y elegancia de los

# RUGBY

Agentes exclusivos en el Dpto. de Colonia

JUAN & ALFREDO FREY.

NUEVA HELVECIA



Debido a que una parte de nuestra numerosa clientela a causa del tiempo no ha podido aprovechar la liquidación hace poco iniciada, hemos resuelto continuarla unos días más.

TODOS A COMPRAR BARATO!

Colonia Suiza.

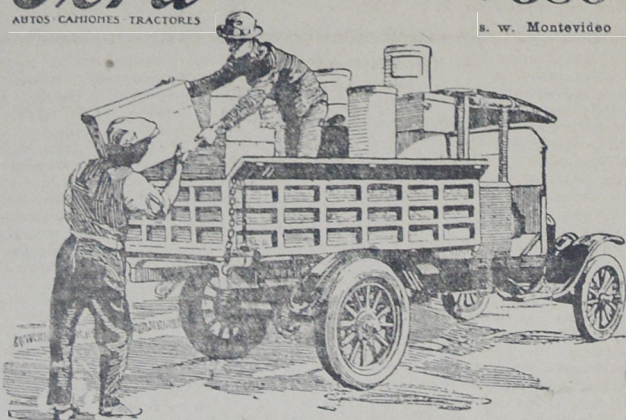
**Duomarco y Prieto Hnos.**

**Ford**  
AUTOS CAMIONES TRACTORES

CHASSIS CAMIÓN

\$ 580

s. w. Montevideo



## El Camión Ideal

Resistente, liviano, económico, práctico y de fácil manejo, el Camión Ford es el vehículo más indicado para la distribución o transporte de mercaderías. Miles de comerciantes lo usan en el País. Adóptelo Ud. - Puede proveerse con cualquier tipo de carrocería.

Pida una demostración al Agente Ford más cercano.

*Ford Motor Company*  
MONTEVIDEO

## La Cooperación de Cremerías

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de

**peso 1.30** el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita para trabajar bien)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sirvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Garillo y Cía.

MARMARAJA 2271.

MONTEVIDEO.

## Tenga presente!!

La Casa **HABERLI Y TAVARES**

Ha recibido preciosos artículos de punto de Hamburgo (Alemania)

Gran liquidación de medias para señoras desde \$ 1.00 a 0.50 el par

**¡Aprovechen la ocasión!**

Perfumería: de las más afamadas marcas, lociones, extractos, polvos, etc.

**CASAS:**

AVENIDA DEL PUERTO

25 DE AGOSTO

NUEVA HELVECIA

## Servicio de pasajeros

ENCOMIENDAS Y COMISIONES EN GENERAL

de **LUDUVINO KLAPPENBACH**

Salidas en auto-camión para la capital los jueves a las 5 a. m.

Salidas de Montevideo para Nueva Helvecia los días viernes a las 7 a. m.

Agencia en Montevideo: Mignelette 1096.

Nueva Helvecia

Teléfono N.º 107

## “LA HELVETICA”

Mueblería y Carpintería

DE

**JOSE NOCETTI**

Se encarga de todo trabajo en los ramos indicados

Trae MUEBLES de la capital cobrando una módica comisión

Calle 25 de Agosto esquina Encarna

NUEVA HELVECIA

Teléfono núm. 46

PROVISION

**EL TRIUNFO**

DE

**EUGENIO VALLARINO**

Especialidad en artículos en los ramos indicados

Nueva Helvecia

## Profesionales

**Ernesto González Arce**—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

**Eduardo Duarte (hijo)**—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmisión de Sucesiones, Testamentarias, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

LA URUGUAYA

**Panificación mecánica**

FABRICA DE GALLETA

— DE —

**Martín Odriozola**

Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

## Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre  
MONTEVIDEO

Ferretería en general

Arados de todas clases

Arados con asiento «EL RUSO» y surtido completo de repuestos

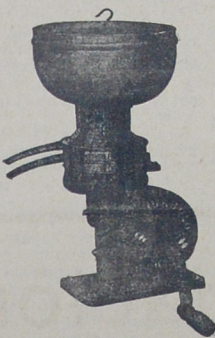
Maquinarias agrícolas en general

Aceites para cosecha y para toda clase de industrias

Aceites para automóviles los renombrados «MOBILOLS»

Sulfato de cobre. Azufre italiano

Arsénico «SILESIA»



## Desnatadoras **DIABOLO**

**SOLIDAS - ECONOMICAS**

GRAN RENDIMIENTO

MUY LIVIANAS

DISPONIBLES DESDE 40 A 500 LITROS

Surtido completo de enfriadoras, tarros para leche, aros para quesos, cuajo, tela para quesos, etc.

Pida precios a

**Eugenio Barth y Cía.**

Uruguay 757  
Montevideo

Grandes rebajas de precios en la

## CASA DE ZETUNE

Crea de hilo para sábanas ancho 2 mts., por solo el mtr. \$ 1.05

Cotín belga ancho 1.60, precio por solo el mtr. " 0.75

Alemanisco celeste y rosado ancho 1.30 precio por solo el mtr. " 0.70

Hay muchísima mercadería la que estarán a la vista.

La casa no tiene vendedor ambulante

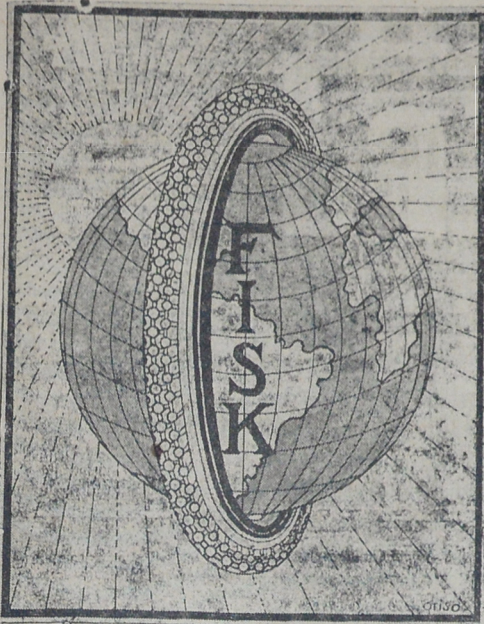
**Atención**

Antes de comprar artículos de TIENDA consulte los precios y verá la baratura de AMARAN ZETUNE.

Delante a la plaza pública.

Nueva Helvecia.





Por su alta calidad y gran resistencia es el neumático ideal

**Cubiertas y cámaras**

**FISK goma colorada**

Cubiertas 30.x 3 con talón

" 30 x 3 1/2 " "

Cámaras de las mismas medidas

**PRECIOS MUY REBAJADOS**

En venta en la **CASA GREISING.**

práctica número 1, de Colonia, por resolución superior. 3.—Practicante Carmen Rodríguez Zorpa, en lugar de la ayudante interina de primer grado, de la escuela rural número 19, de Colonia Española, Aída D'Alessandro, que pasará a la escuela número 4, de Rosario. 4.—Practicante Otilia Alfonso Torres, para la ayudante de primer grado adjudicada a la escuela rural número 24, de Colonia Española Pantanoso. 5.—Practicante Emilio Justet, en reemplazo de la ayudante interina de la escuela rural número 32, de Colonia Lavalle, María Luisa Bó, que pasará a la escuela número 5, de Carmelo. 6.—Maestra Carmen Montaner, en sustitución de la ayudante interina de la escuela rural número 36, de Estación Cufre Blanca E. Ramos Zás, que pasará a la escuela urbana número 10, de Colonia Suiza.

3.º—Hágase saber a los 5 opositores restantes de 1925, Elvira Acosta Giménez, Dominga Barale, Juan David Benech, María Esther Iribarren y Elida Miguel, que quedan disponibles las once ayudancias de primer grado que se detallan por las que podrán optar hasta que se pronuncie el fallo del concurso de 1926: escuela urbana de segundo grado número 10, de Colonia Suiza; 2.º rural número 19, de Colonia Española; 1.º rural número 24, de Colonia Española—Pantanoso; 1.º urbana de segundo grado número 26, de Colonia Valdense; 3.º rural número 32, de Colonia Lavalle; 1.º rural número 36, de Estación Cufre; 1.º rural número 49, de Punta Francosa; 1.º y rural número 51, de El Cerro 1.

4.º—Todas las personas nombradas por esta resolución, tomarán posesión de sus respectivos cargos, el treinta de junio de 1925, empezando a revistar en las planillas del presupuesto, desde el 1.º de julio siguiente; excepto la señorita García, reemplazante de la señorita Bassahún, en la escuela número 10, que lo hará al retirarse ésta.

5.º—Declárase que todo lo resuelto queda supeditado a lo que disponga en definitiva, el consejo nacional de enseñanza primaria y normal, a cuya aprobación se somete lo actuado.

6.º—Transcribanse estas actuaciones a dicho consejo, y por la inspección, a cada uno de los once aspirantes al concurso de ayudancias de primer grado de 1925, y a las direcciones de las escuelas citadas, en las mismas, a sus oportunos fines.

#### Esal nudo forcejear...

Casi en toda la prensa del departamento, ha encontrado buena eco, nuestra protesta contra la mala disposición de la Asamblea Representativa respecto a la ley de abasto.

Es mala, sencillamente mala, puesto que con ella se encarece un artículo de primera necesidad, que actualmente se paga a precios elevados a causa de los muchos impuestos que pesan sobre el gremio de abastecedores.

Las nuevas exigencias del gobierno departamental, conseguirán reducir el número de los expendedores de carne, y por consiguiente disminuir la competencia dejando amplio campo, para que los menos hagan su agosto.

En esta forma no vela un gobierno por los intereses colectivos, sino por el contrario, los ataca en forma violenta haciendo pesar sus leyes, hasta en la reducción de los comes-

## Almacén, Tienda y Ropería

DE  
**E. G. HONEGGER**

(Casa fundada el año 1908)

VENTAS AL CONTADO

Esta casa y ha puesto en exhibición el surtido de INVIERNO en géneros fuertes para vestidos, casacas, casimires, franelas, tartanes espi-gas, telas floridas italiana marca Nandú, telas blancas, etc.

Habiendo hecho este gran surtido aprovechando la última baja estoy en condiciones de servir bien a mis clientes.

Hay un surtido de cobijas, trazadas, y sobre-camas de todas medidas

**Gran surtido de trajes para hombres y niños todas las medidas y gustos de lana y algodón**

**Vende varios saldos de mercaderías a mitad de precios para facilitar el próximo balance.**

**Pantalones de casimeta a \$ 1.50**

NUEVA HELVECIA

tibles.

Hay quien defendiendo lo resuelto por la Asamblea, arguyó que se defraudaba al municipio, no pagando muchos abastecedores los impuestos establecidos, etc. No creemos esto una razón para que se haga lo que se ha hecho. Hay bastantes empleados inútiles dentro de cada una de las reparticiones públicas, a quienes, bien puede dárseles el cometido de la vigilancia de tales defraudados.

Esos argumentos usados muy inoportunamente, quizá sirvan de decorados, para otros que hay detrás de más peso, para tomar una actitud semejante.

Aunque bien claro lo dice el viejo refrán criollo «Es al fudo forcejear»... ya que nada se podrá conseguir en beneficio público de nuestros elegidos a asumir la dirección del departamento, en sentido de modificar lo dispuesto, continuaremos bregando en defensa de intereses generales, como siempre ha sido nuestra norma.

#### El auxiliar del Concejo

Nada se ha podido saber del nombramiento del auxiliar para la oficina del Concejo local.

Sabemos de tiempo atrás que el actual secretario tiene que trabajar largas horas fuera de oficina y que ni así puede dar cumplimiento al enorme trabajo que tiene.

¿Por qué no se nombra de una vez al empleado que figura en el nuevo presupuesto?

#### El gran calor en Norte América

Más de 300 muertos

Comunicaciones recibidas de N. América dicen que los fuertes calores están causando gran número de víctimas.

La lista de muertos pasa de 300 en todo el país, habiendo pocas esperanzas de que se produzca cambio de temperatura entre pocos días.

La actividad de la población se concentra en buscar fresco, cerrándose muchos establecimientos.

Las oficinas del gobierno de Washington se cierran temprano debido al excesivo calor reinante.

En Filadelfia ocurrieron veinte decesos en término de 24 horas.

#### Un tratamiento especial de la neurastenia

Informa «Le Figaro» que la aparición del primer volumen francés de Palabras Cruzadas acaba de facilitar al doctor Pedro Vachel el tema de un interesante artículo que publicó en un diario vespertino de París.

El sabio neurólogo considera que la concentración de espíritu necesaria para resolver los problemas de las palabras cruzadas, constituye uno de los medios más eficaces y más sencillos para refrenar la imaginación, esta «loca de la casa» causante de la mayor parte de los desarreglos neurasténicos.

He ahí una modalidad inesperada del juego de moda.

#### PENSIONES A LA VEJEZ

Se habla de ir a una revisión general

Un vocero de la capital ha recogido la versión de que posiblemente se llegue a una revisión general de las pensiones a la vejez decretadas hasta la fecha; motivadas por denuncias formuladas por un legislador.

No sabemos si las manifestaciones hechas son exactas, pero de seguro que en caso de hacerse una severa revisión, nos encontraríamos al final con un montón de dinero que se está repartiendo injustamente.

Muchos gozan merecidamente del beneficio que la ley les acuerda y muchos con razón esperan hace meses esos miserables ocho pesos para poder vivir un poco mejor, ya que han llegado honradamente, a una edad que no pueden trabajar para ganarse el alimento mas indispensable. Sin embargo, cuantos hay en condiciones de poder trabajar, que se pasan de holgazanes disfrutando en las tabernas lo que el Estado les da mensualmente para ayudarlos!

Está bien que se le ayude a quien no ha tenido la suerte de formar capital para vivir, o que ha tenido la desgracia de no poder trabajar, pero, no debe darse la pensión porque si, es nece-

sario considerar con rigor las pensiones a otorgarse, negándole a quien no la merece o no la necesita, como talvez hay muchos en la república.

El Banco de Seguros, debe intervenir pues rigurosamente para alejar toda duda al respecto y proceder sin ninguna clase de contemplaciones con quienes se han prestado para favorecer a correligionarios o amigos, en perjuicio de altos intereses sociales.

Suma y sigue

#### ¿Impuesto al almidón?

Se dice que hace unos pocos días se le ocurrió a la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, que se estudiara la manera de crear un impuesto al almidón importado, y que la nombrada comisión designó al doctor García Morales para que informara a la Cámara al respecto.

Tenemos pues una nueva amenaza y quienes pagarán ahora el pato serán en primer lugar las planchadoras.

Como es necesario sacar plata de cualquier manera, para tapar defectos en todos lados, es casi seguro que el impuesto se creará.

#### Préstamos para edificación

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados resolvió informar favorablemente, un proyecto que extiende a los empleados de campaña, los beneficios de la ley que faculta al Banco Hipotecario, para conceder préstamos para edificación y compras de viviendas, en condiciones especiales a los empleados y obreros comprendidos en las leyes de jubilación.

Dichos empleados y obreros tienen pues una buena oportunidad para hacerse propietarios y de seguro que ha de ser bien recibida por los que se encuentran en tales condiciones.

#### Se vende

un malacate en buen estado  
Tratar en ésta imprenta

**Gran liquidación de mercaderías de Estación**

**inicia LA PALMA**

**el lunes próximo.**



# ¿Por qué

debe usted adquirir la  
**MAQUINA "ADLER" ?**  
para coser y bordar

**PORQUE**

reune las ventajas de todas las máquinas de coser de marcas conocidas.  
Se venden a CREDITO, a pagar en pequeñas cuotas mensuales.  
las máquinas «ADLER» tienen una marcha ligerísima y silenciosa.  
para bordar no es necesario colocar chapa alguna.  
Un ingenioso dispositivo permite subir o bajar los dientes, a voluntad.  
con la máquina «ADLER» se puede coser, indistintamente, para adelante y para atrás.  
es posible sacar o poner la bobina sin necesidad de quitar la costura o bastidor.  
el mecanismo es tan sencillo y sólido que hacen innecesarias las reparaciones.  
las máquinas «ADLER» van acompañadas de accesorios para poder realizar los trabajos de coser, bordar, ribetear, acolchar, etc.

AGENTES: en Colonia Suiza, Valdense y Colonia Española

**Schaffner Hnos.**  
NUEVA HELVECIA

# "La Uruguaya"

Fábrica de Muebles  
— DE —  
**PEDRO GERMANO**

**Dormitorios y Comedores en roble, cedro y pino,**  
hay un lindo surtido a precios muy bajos.

Para servicios fúnebres cuenta con una **capilla ardiente** recientemente recibida.

NUEVA HELVECIA

# Comisión Pro-copa de Leche

Cese de la misma.—Movimiento de caja

La Comisión Pro Copa de Leche integrada por la señora Laura L. de Mallarini, Rosa K. de Soulier y señorita Ema Rodríguez Arroqui, en vista de una serie de inconvenientes que se han venido acentuando en los últimos meses con evidente perjuicio para la marcha de la misma, ha resuelto dar por terminada su misión y hacer público el estado y movimiento de caja habido desde el año 1922.

He aquí el referido movimiento:

AÑO 1922

Existencia por saldo	\$ 158.59	
Recibos cobrados	14.85	
Agosto 31 por suministro de leche y otros gastos s/recibos en n/poder	29.23	\$
Septiembre recibos cobrados	14.35	
30 pagado gasto de leche s/r en n/poder	27.22	
Octubre recibos cobrados	14.35	
31 suministro de leche y otros gastos s/recibos	27.87	
Noviembre por cobro de recibos	11.95	
30 suministro de leche y otros gastos s/r	24.49	
Diciembre suma de recibos cobrados	13.15	
31 suministro de leche y varios gastos s/recibos en n/poder	10.74	
Saldo que pasa al año 1923	107.69	
	227.24	\$

AÑO 1923

Enero 1º saldo que pasa de diciembre de 1922	\$ 107.69	
15 recibos cobrados pagado al cobrador	15.85	
Febrero 15 recibos cobrados pagado al cobrador	23.65	
Abril 15 recibos cobrados	11.50	
30 suministro de leche y varios gastos s/r en n/p	11.32	
Mayo 31 suministro de leche s/r en n/p	8.40	
Junio recibos cobrados	25.90	
gastos según recibos	10.94	
Julio 17 recibos cobrados	12.85	
31 suministro de leche y gastos varios s/recibos	8.84	
Agosto Recibos cobrados	21.85	
31 Suministro de leche y gastos varios	12.49	
Septiembre, 1 recibo cobrada	0.60	
30 Gastos durante el mes s/r en n/poder	8.20	
Octubre Recibos cobrados	22.10	
31 Pagado por gastos durante el mes s/r	13.10	
Noviembre Por cobro de recibos	16.70	
30 Por suministro de leche y otros gastos s/r	9.33	
Diciembre 31 Saldo que pasa al año 1924	174.21	
	258.69	\$

# Grandioso y extenso surtido para invierno recibió el Baratillo Canetti

y que por su alta calidad y sus precios que son sumamente bajos no admite ninguna competencia.

Comprar en el Baratillo Canetti es economizar dinero.

No hay que olvidar que el sistema del **Baratillo Canetti** es siempre vender mucho y todo barato.

Señoras y señores: Antes de comprar artículos de tienda y ropería, consulten los precios del **Baratillo Canetti** y verán que nadie los puede competir.

NUEVA HELVECIA.

M. CANETTI.



en lo más profundo de esa vieja memoria, guarde estos tres consejos importantísimos!



**1º** Recordar que no existe sino una **CAFIASPIRINA** y que ella es el remedio incomparable para los dolores de toda clase y para las consecuencias de las resacas, los abusos alcohólicos, etc., porque alivia rápidamente, levanta las fuerzas y **NO AFECTA EL CORAZON**

**2º** Fijarse en que la cajita de cartón tenga el Sello Amarillo de Garantía y la Estampilla Sanitaria Oficial con la CRUZ BAYER, pues solamente así puede usted estar seguro.

**3º** Pedir, cuando no quiera un tubo, la **Cajita Metálica** de 6 tabletas que ha sido adoptada a fin de evitar las equivocaciones, el desaseo y el deterioro que ocasiona la venta de tabletas sueltas; para mayor protección, la **Cajita** va dentro de una envoltura transparente también cerrada con la Estampilla Sanitaria Oficial. Vale solamente 30 centésimos.

¿Tubos sin esa protección o tabletas sueltas de cualquier mixtura de cafeína? ¡Absolutamente no! La **Cafiaspirina** legítima es lo único que usted debe recibir.

AÑO 1924			
Mayo 1º Saldo que pasa del año 1923	\$ 174.21		
31 Gastos durante el mes s/r en n/p	9.10	\$	
Junio Recibos cobrados de varios meses	21.30		
30 Suministro de leche y otros gastos s/r	12.06		
Julio 31 Suministro de leche y otros gastos s/r	11.70		
Agosto Recibos cobrados de varios meses	20.80		
31 Por suministro de leche s/r	11.96		
Septiembre 30 idem idem idem	7.70		
Octubre 31 idem idem idem	11.00		
Noviembre Recibos cobrados de Julio y Agosto	12.00		
30 Suministro de leche y varios gastos s/r	8.20		
Diciembre idem idem idem idem	6.80		
Recibos cobs. de Sep. y Obre.	5.70		
Pagado al cobrador	0.29		
31 Saldo que pasa al año 1925	155.20		
	234.01	\$	234.01

# Puerto y Zona Franca de Colonia

Se ha fijado el 12 de Octubre para la colocación de la piedra fundamental

Aumenta día a día el interés despertado por la magna obra a realizarse en breve, que dará un gran impulso al departamento de Colonia y particularmente a los alrededores del lugar donde se elevará a cabo. Pueblo y autoridades dirigidas trabajan con el mismo

entusiasmo convencidos de que todo esfuerzo que hagan en favor de las obras proyectadas, tendrá su merecida recompensa moral y material.  
En cuanto a la colocación de la piedra fundamental, tendrá lugar el 12 de Octubre próximo, día señalado para la fiesta de la raza.  
La Comisión popular se reunirá continuamente, con el fin de resolver todo lo que se relacione con la marcha de los trabajos, que con tanto éxito vienen

# Peluquería Artigas

DE

**José M. Collazo**

SE TRASLADO  
A SU NUEVO LOCAL

Calle BERNAL

**María C. Gil Sánchez de Aranda**

Maestra Nacional

Lecciones particulares de Instrucción Primaria de acuerdo con el programa de las Escuelas Urbanas de 1.º, 2.º y 3.º grado. Preparación de Ingresos a Institutos Normales, Universidad, Liceos, etc.  
Nueva Helvecia.

# Servicio de auto

DE

**Santiago González Prieto**

Teléfono N.º N. Helvecia.

# Al vecindario

El Comité pro-adquisición de un auto camión policial, avisa al vecindario que en las casas de los señores Guillermo Greising, Antonio S. Barreto y Liga de Queseros se encuentran listas de suscripción para los que voluntariamente quieran contribuir a tal fin.

El Comité.

# JOSE MORA

contratista de obras

Se encarga de todo trabajo concerniente al ramo

NUEVA HELVECIA

dirigiendo en la capital del departamento, y a cuyo frente se encuentra el incansable luchador don Alejandro Otaegui.

Con el fin de organizar los festejos que se realizarán por motivo de la colocación de la piedra fundamental, se convocará a una asamblea para nombrar las comisiones que planearán el programa a desarrollarse en ese gran día, contándose ya con el ofrecimiento de diez mil pesos que probablemente votaría el parlamento, además de una importante suma con que se espera contribuirá el gobierno departamental.

# Zanni seguirá volando

Días pasados la prensa anunció que el intrépido aviador argentino Zanni, había desistido de su raid al rededor del mundo, a raíz de un accidente que sufrió y casi enseguida se comunicó de nuevo que el gran aviador estaba dispuesto a continuar, tan pronto tuviera el aparato en condiciones y el tiempo lo ayudase.

Pero en fecha reciente el «Aereo Club» de la capital vecina recibió un telegrama del aviador compatriota de la capital del Japon, en el que pide instrucciones para efectuar el vuelo Nueva York-Buenos Aires, cuyo costo ascenderá a

unos 20 mil pesos.  
El «Aereo Club» prometió tomar en consideración su pedido, entendiendo que lo hará favorablemente, ya que la parte financiera es de fácil solución.

El café escaseará

Un importante órgano de la capital ha dado la noticia de que el café empezará a escasear debido a la escasa producción y al creciente consumo del mundo entero.

Si la producción no alcanza actualmente para el consumo como se asegura, lógicamente tendrá que escasear y aumentará de precio, lo que quiere decir que habrá que prepararse a tomar menos y a pagar más.

# Deportivas

Nacional y Artesano

Hemos notado en la presente temporada, cierta frialdad entre los aficionados al popular deporte, que verdaderamente no es característica de nuestro público. Pero, opinamos que esto, sea causa de los pocos partidos de interés que se han jugado en nuestros fields.

Excepto el primer partido entre Artesano y Nacional, donde medio las hinchadas pudieron hacer el gasto, después no ha habido un encuentro capaz de entusiasmar. Las irregulares presentaciones de los aurinegros, que solo fueron dignos de mirarse en su primer tiempo, dado que luego los jugadores del equipo perdían culto al cansancio, no han sido motivo para que la masa de aficionados que gusta de los buenos encuentros se lanzara en crecida y entusiasta caravana.

Sin embargo, mañana, cabe esperar lo contrario. El hecho de que los viejos e irreconciliables rivales de nuestros fields tengan que verse frente a frente, para dirimir un partido que tiene cierto significado dentro del campeonato, es motivo más que suficiente, para que los partidarios que gozan de una tarde de gratas emociones, no dejen de llegar a la cancha de Nacional, field en que corresponde jugar el encuentro entre los poderosos conjuntos.

Sabemos que las escuadras rivales se han preparado de la mejor manera, entrenándose en forma correcta, para no tener que pagar tributo con el cansancio a lo arduo de la lucha.

Para dirigir este match, fué solicitado un árbitro de la Asociación Uruguaya.

Los cuadros salvo modificación de último momento, formarán así: Nacional.—Gaborat, Naviliat y Greising; Naviliat, Widmer y Widmer; Gómez, González, Häberli, Widmer y Collazo.

Artesano.—Schmid, Reisch y Peyreyra; Parrilla, Hohl e Idunat; Leicht, Bertotto, Mongelar, Hohl y Bertotto.

Preliminar

Anterior al encuentro de albos y rojos, se medirán en el mismo field de Nacional, las segundas escuadras de dicho team. También será este un reñido encuentro, pues ambos contrincantes vienen a la cabeza del campeonato de su categoría sin haber perdido un encuentro.

Los dos rivales cuentan en sus filas con elementos que valen y que llamados a una justa como la del domingo, tendrán que esforzarse por el ansiado triunfo, que les dará lugar a tomar la punta del campeonato de segunda.

Universal y Uruguayo

La Liga en su sesión del martes dispuso que se juegue mañana, el partido suspendido el domingo entre los cuadros rivales, partido que tiene que llevarse a cabo en el field de los corrosos.

De tercera

Dos partidos en esta categoría se jugarán mañana en disputa de los puntos respectivos correspondientes al campeonato Boda.

Universal y Artesano serán por una parte los disputantes, y Nacional y Peñarol por la otra. Ambos prometen ser partidos muy reñidos e interesantes.

Un congreso

La Liga de Football de Colonia ha invitado a sus similares del departamento, para una reunión que se celebrará el 18 del corriente en dicha ciudad.

El propósito de esta asamblea de Liga es tratar de coordinar ideas acerca de la realización de partidos interdepartamentales, entre los cuales está considerado el Campeonato del Sur.

Nuestra autoridad por su parte, designó para concurrir a dicho acto en carácter de delegados a los señores Alfredo Carbajal y Humberto Romano.



Tienda, Mercería, Sastrería, Ropería y Bazar

# LA IDEAL

SIEMPRE BARATO

Gran surtido en los ramos indicados a precios sumamente módicos.

Agentes de las renombradas máquinas de coser marca **Singer.**

**E y R. Ackermann**

NUEVA HELVECIA.



## LÁVESE CON REXBLU

El método moderno para lavar ropa. Póngase la ropa en remojo, en vez de restregarla, para quitar la suciedad. El restregar hace daño a los tejidos y desgasta la buena ropa. Poniendo la ropa en remojo durante la noche, en una solución de las tabletas REXBLU y jabón, obtiene Vd. los mismos resultados sin hacer el pesado trabajo de restregar en la tabla.



El Método REXBLU

## El método REXBLU hace que la ropa dure el doble

El REXBLU «disuelve la suciedad» la separa de las telas y solo la que se adhiere un poco en los extremos o bordes necesita muy poca restregadura a mano.

El REXBLU no enrojece ni deja ásperas las manos.

Compre una tableta de REXBLU, úsela en el lavado al siguiente día. Después Vd. no lavará nuevamente sin la tableta REXBLU.

SO. 16 en todas partes

Agencia general: RIO NEGRO esq. GALICIA - Montevideo

gós y el bachiller Riso Sienra.

A juzgar por el entusiasmo despertado entre los nacionalistas de dicha zona y vecinas, parece que la asamblea proyectada alcanzará grandes proporciones.

## PUBLICACION A PEDIDO

Señor Francisco C. Onsari Administrador de HELVECIA. Muy señor mío:

Ruego haga público en su distinguida hoja que hayándome gravemente enfermo y sometido a una intervención quirúrgica de la que hoy me hallo completamente restablecido y muy profundamente agradecido al doctor Rogelio Sosa, el que con celo ha desempeñado su cometido en compañía del doctor José de Vares, otro simpático médico que, como el Sr. Sosa, es orgullo del departamento de Soriano. También me hayo profundamente grato y mi inseparable hermana Consolación y todos los míos, del especial vecindario de Cardona que nos colmaron de atenciones. A todos mis saludos y gratitudes—Agustín Bentancur.

S/c. Polonia, 30 de mayo.

## Los microbios de las vacunas

Se ha inventado un nuevo método para matar los microbios de las vacunas. Se lanzan, en sus pensión en un líquido contra sesenta cuchillos. Como son lanzados a una velocidad de mil seiscientos metros por minuto, reciben 560.000.000 de tajos por cada veinte minutos, a pesar de ser tan pequeños que mil millones de ellos no abultan más que una cabeza de alfiler, los microbios quedan eficazmente destruidos y el suero es menos peligroso y puede suministrarse en dosis mayores.

## El promedio de la vida será de setenta años

Así lo anuncian los hombres de ciencia

Sesenta años. Esa será, en la próxima generación, el promedio de la duración de la vida del hombre, según la opinión expresada por los hombres prominentes en el congreso de médicos y cirujanos reunido en Washington. «Es nuestra esperanza—dijo el notable cirujano de Minnesota, doctor W. J. Mayo—que estemos en capacidad de enseñar al hombre a llegar al cálculo bíblico de sesenta años». Agregó el doctor Mayo que la ciencia médica había prolongado la vida del hombre en 12 años, a contar de la guerra civil.

## Integración del C. Auxiliar

En sesión celebrada el jueves 11 por el Concejo Departamental, ha quedado integrado nuestro Auxiliar con los señores Federico Adolfo Ackermann y Marcelo M. Bernardi.

Creemos que los nuevos concejales sabrán responder dignamente en el puesto para que han sido designados, defendiendo con patriotismo los altos intereses de sus representados. Así lo esperamos.

## El Instituto de la Estanzuela

Con motivo de la Exposición de Granja realizada hace poco en Palermo, el Ministro de Industrias señor Cesar Mayo Gutiérrez ha pasado una nota a la Sociedad

Rural Argentina, concebida en los términos siguientes:

«Señor Presidente de la Sociedad Rural Argentina, Ingeniero Pedro T. Pagés.

Este Ministerio se ha enterado con verdadero placer, por el doctor Alberto Boerger, director del Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional, de la destacada actuación que le cupo a ese Instituto en la reciente Exposición de Granja realizada en Palermo, así como también de las deferentes atenciones de que fué objeto por parte de la Sociedad Rural Argentina y de los términos elogiosos para la República Oriental del Uruguay por haber sido el iniciador de la selección biológica de semillas en Sud América, vertidos por Vd. en su discurso en el acto inaugural del mencionado certamen, lo que obliga al suscrito a expresarle su mayor reconocimiento, al mismo tiempo que lo facilita por el éxito obtenido en el torneo de la referencia.

Aprovecho esta oportunidad para saludar a Vd. con mi mayor consideración.

## MAS VALE ASI

Quando ya teníamos impresa la página en que se da cuenta de la versión de la quiebra del consorcio de Stines, nos enteramos por posteriores noticias, que estos rumores que se han venido difundiendo carecen de fundamento, que lo único que en realidad existe es el retiro del consorcio del señor Edmundo Stines—primogénito de Hugo Stines y codirector de la firma.

Nos alucina mucho tener que hacer esta rectificación.

## Vida social

### La velada del jueves

Tal cual se esperaba, resultó todo un acontecimiento social, la velada realizada el jueves en el local del Cine Helvético, cuya sala se hallaba repleta, a beneficio de la Biblioteca del Liceo Valdese.

En el programa se destacaban los números de música, a cargo de los profesores señorita Juana Wilde y Luis F. Haberli, que ejecutaron partituras que arrancaron aplausos de la concurrencia.

Los organizadores del festival pueden darse por satisfechos del éxito alcanzado.

### Dr. CARLOS A. JOURDAN

Crasidad su consultorio a su nueva casa.

Galle 18 de Julio, frente a la plaza pública

### Cine Helvético

Otra vez mañana abrirá sus puertas para ofrecer una interesante función a los afectos a la escena muda, el cine del epígrafe.

Se propone la empresa Nemer, exhibir en esta función un programa especial, en el que ocupa lugar preferente la hermosa película dramática, adoptada de la novela de Jules Mary, «Entre la bruma», cuya interpretación se debe al siguiente selecto conjunto de artistas: Mildred Barry, Ralph Lewis, Cullen Landis, David Butler, Luisa Fazenda y George Fawcett.

Completa el programa dos obras que también son consideradas de mucho mérito dentro de su categoría: «Dónde está el trabajo», de Revy, película instructiva, un acto y «Sus pequeños protegidos», divertida comedia por Carter de Hawen, en dos actos.

Visite «La Ideal» que ha recibido un grandioso surtido para la presente estación.

### Don Ignacio Collazo

A una avanzada edad dejó de existir en las últimas horas del jueves el antiguo vecino, don Ignacio Collazo.

El extinto era padre de una de las más numerosas familias que hemos conocido, cuyos descendientes pasan fácilmente de un centenar de personas. Rinde tributo a la muerte habiendo cumplido con su deber sobre la tierra, por que fué perseverante en las lides del trabajo, hasta que ya los años con su peso aplastador, hicieron que sus energías exhaustas ya no

# Casa Beck

DE

Guillermo Hugo y Cía.

Gran Bazar, Ferretería y Hojalatería

Extenso surtido en tejidos de alambre, bolones, cerraduras suizas, cocinas económicas de hierro y esmaltadas, lozas, máquinas hormiguicidas, arsénico Silecia, aceites Champion para máquinas, pinturas, aguarras, etc.

Victrolas, Fonógrafos, discos, etc.

Variación en renglones de Bazar

Libros y útiles de escritorio

PRECIOS REDUCIDOS

NUEVA HELVECIA.



## María Etcheverry de Irouleguy

Q. E. P. D.

Falleció el 18 de Mayo de 1924

Su hija Graciana L. de Urdampilleta invita a sus relaciones para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia de Nueva Helvecia el día 18 de Junio de 1925 a las diez horas.

Favor que agradecerá.

podieran ser ampliamente desplegadas.

Su sepelio realizado en la tarde de ayer, fué una elocuente manifestación de duelo.

Paz en su tumba y a sus deudos llegue nuestra expresión de condolencia.

Doña Julia L. de Carbajal

Después de soportar las alternancias de una prolongada enfermedad, dejó de existir ayer la señora Julia L. de Carbajal.

La extinta era una persona altamente vinculada en nuestra localidad, donde gozaba de general aprecio por las virtudes que la exornaban. Un corazón noble y espíritu generoso siempre abierto a las obras benéficas, contribuyó muchas veces a aliviar los dolores ajenos.

Su sepelio se efectuó hoy dando lugar a una crecida manifestación de duelo.

Reine en la nueva tumba que se abre paz eterna y a sus deudos llegue nuestro sentido pesame.

## Gran oportunidad. Importante lote de mercaderías líquidas LA PALMA

### Despedida

Un grupo de amigos del joven Juan B. Gomez, proyecta una cena de despedida de la vida de soltero, la que se llevará a cabo en el Hotel Nuevo, de Vicuña y Cía., el martes de la semana entrante.

Las tarjetas para esta se expedirán en el comercio nombrado hasta el lunes por la noche.

Con motivo de su próximo enlace, le fué ofrecida al joven Joaquín Durrans, una fiesta por un grupo de amigos.

### Enlaces

Para el próximo mes de Julio se anuncia el enlace de la señorita María García con el joven Ignacio Beltrán.

### Agradecimiento

El señor Isaac Gugelmeyer (hijo) y familia, agradecen las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo del fallecimiento de su hija.

### Viajeros

Fué a la capital el escribano señor Ricardo Arce.

—Para la ciudad de Colonia el señor Fernando Bassahun y su señorita hija Amelia.

—Retornó a Santa Lucía la señorita Julia Rñener.

—Regresó de campaña después de pasar unos días el señor Miguel Acea te su señora esposa y su hija F. Herminia.

—De Cufre nos visitó el señor Juan Ráber.

—De Rosario los señores Francisco Barredo Lugaín y Carlos Uribe.

—Estuvo en ésta el señor Estelio de Dovitis.

—Regresó de Montevideo el señor Abraham Nemer y su hijo Mario.

—Estuvo en Colonia el concejal señor Federico Gilomen.

Maestra se ofrece para dar lecciones particulares. Irta a campaña. Informes en esta imprenta.

## Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre \$ 0,42 a 0,50 fresco según clase y 0,54 a 0,60 seco.

Pollos 0,50 a 0,70 yunta.

Huevos la docena 0,40.

Crema butiometrica.—Su precio establecido es de \$ 1,30.

Manteca.—Se cotiza de 1,05.

Miel. el litro 1,10.

Gallinas de 1,00 a 1,20 yunta.

Perdices 0,20.

Cera.—0,70.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana.

Cotizaciones y precios:

CUEROS VACUNOS SECOS

Mataderos anterior último \$ 4,75 \$ 4,80

Campo anterior último \$ 4,60 \$ 4,70

IDEM,VACUNOS SALADOS

Novillos anterior último \$ 5,70 \$ 6,50

Vacas anterior último \$ 4,70 \$ 5,50

Vaquillonas anterior último \$ 3,70 \$ 4,50

Terneras anterior último \$ 2,20 \$ 2,30

Becerras anterior último \$ 1,20 \$ 1,30

Nonatos anterior último \$ 0,65 \$ 0,70

PIELES LANARES

Lotes adtds. anterior último \$ 8,50 \$ 8,70

Corderitos anterior último \$ 1,10 \$ 1,00

Cueros potro anterior último \$ 2,80 \$ 3,00

Cerda anterior último \$ 3,40 \$ 3,50

Pluma anterior último \$ 3,40 \$ 3,50

Mercado de cereales

TRIGO anterior último \$ 0,60 \$ 0,60

Superior anterior último \$ 0,60 \$ 0,65

Bueno anterior último \$ 0,60 \$ 0,65

Regulares anterior último \$ 0,60 \$ 0,65

Superiores del interior \$ 0,60 \$ 0,65

Buenos id id \$ 0,60 \$ 0,65

Regulares id id \$ 0,60 \$ 0,65

De fideos sup. \$ 0,60 \$ 0,60

Id id buenos \$ 0,60 \$ 0,60

Id id regulares \$ nominal

PRODUCTOS AGRICOLAS

Avena sup. anterior último \$ 3,60 \$ 3,70

Buena anterior último \$ 3,50 \$ 3,60

Idem regular anterior último \$ 3,00 \$ 3,20

Porotos de manteca \$ 22,00 \$ 23,00

Idem blancos \$ 13,00 \$ 13,50

Idem cariocas \$ 13,00 \$ 13,50

Alpiste bueno \$ 7,00 \$ 7,50

Idem regular \$ nominal

Paja escoba \$ 0,60 \$ 0,65

Idem idem regular \$ 0,40 \$ 0,50

Semilla guinea \$ 2,20 \$ 2,50

Papas (pafs) \$ 7,00 \$ 7,50



# Atención

Gran rebaja de calzado en la zapatería «Moderna» de Rosario Sacco. Hagan una visita a la casa y se convencerán de la verdad.

Hay que aprovechar esta oportunidad para calzar barato y al alcance de todos los bolsillos ESPECIALIDAD EN TRABAJOS SOBRE MEDIDAS. Se hacen composturas de toda clase.

PRECIOS MODICOS

Hay remedio para callos y juanetes, que producen un alivio inmediato.

TELEFONO HELVETICO N.º 29.

Señor Comerciante:

¿Quiere Vd. aumentar sus ventas?

Anuncie en HELVECIA

## Calleres gráficos "HELVECIA"

~ COLONIA SUIZA (Depto. de Colonia) ~

Se hacen toda clase de trabajos comerciales

CON PRONTITUD Y ESmero

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

## Agencia FORD

en NUEVA HELVECIA

DE

PASCUAL ZANELLI

Automóviles-Camiones-Tractores

Contratistas autorizados para la venta de productos Ford Legítimos

EN NUEVA HELVECIA

Zanelli y Schüsselin, Augusto Ziegler

EN ECILDA PAULLIER

Ziegler y Marti

EN COLONIA VALDENSE

Juan S. Allfo

EN EST. CUFRE

Aniceto Vera

VENDEDORES

Santiago Ziegler y José Schöpf.

## 'Provisión Arroqui'

gran almacén de comestibles

Variación en artículos de bazar, recién llegados.

VISITE LA CASA

Nueva Helvecia.



Es indispensable ese pequeño calentador a alcohol para el tiempo de invierno, no puedo creer que deje en toda la temporada de frío, el tufillo de su cuerpo. Colóquese un **Pintos Ríos** u **Orlando** que en un minuto tiene agua caliente, o de lo contrario, no bañarse porque **está propenso** que se **endurezca** con el agua helada.

AGENTE EN COLONIA SUIZA

"La Nacional"

de GUILLERMO ROTH

TENGO DISPONIBLE

uno de ocasión, en perfecto estado

## Enseñanza de Corte y Confección.

Profesora Diplomada AMANDA B. DE LARIA

CALLE BERNA-COLONIA SUIZA

Incorporada al Instituto «Corte Práctico El Profesor»

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

FOLLETIN

Por I. B.

## EL PARAISO de las mujeres

de la vida.

Formaban el marco de aquel cuadro animadísimo, los tiestos de flores y las rejillas; los patios, con sus fuentes cristalinas, de verde follaje y en decoración espléndida; los trajes pintorescos y típicos de las mujeres del pueblo; la temperatura agradable; el ambiente saturado del aroma de jazmines y azahares, y la sonoridad del cielo, azul y diáfano puro y risueño, como no se ve en ninguna otra parte de la tierra.

En el prado de San Sebastián habíase levantado el real de la feria, y la puerta de la Carne y de la calle de

San Fernando, eran estrechas para dar paso a la muchedumbre, que desde las primeras horas de la mañana del 17 de abril lo fué invadiendo. Aquel prado extenso, limitado por la ciudad, el manso Guadalquivir, el barrio de San Bernardo y la estación del ferro Carril de Cádiz, había sufrido en pocos días una transformación completa. Habíase convertido en una ciudad fantástica, conjunto de pabellones elegantísimos; de grandes tiendas con animadas exhibiciones de todas clases; de buñolerías, de cafés al aire libre, de tiendas de juguetes, y de cuadras y corrales de ganado; pero todo ello envuelto en verde follaje, en telas de colores vistosos, y en tiestos de flores matizadas.

Allí el bullicio era ensordecedor: uníase a los acordes de las músicas, a las notas de los pianos, al alegre

son de las guitarras, al canto flamenco, a la voz de las buñoleras y al chicleo continuo de los hombres, el relincho de los caballos, el mugido de los bueyes, el batido de las ovejas, el murmullo del céfiro entre las verdes hojas de los árboles, y el trino de los pájaros al valor de una en otra rama bajo la dulce y ardiente impresión de sus amores.

Todo era allí alegría y regocijo, movimiento y vida, dichos picarescos y miradas de fuego que encendían los corazones; nieve vertida a veces sobre volcanes de pasión, pero no de manera brusca; sino con gracias y sutileza, con repentismo ocurrente, con tan dulce sonrisa, que atenuaba sus efectos y era como bálsamo deslizado sobre la herida abierta.

Aquella mancha de color vivísima varió de tonalidad,

pero no de animación, cuando la noche, tendiendo su manto obscuro salpicado de innumerables estrellas, que parecían diamantes incrustados en el azul borroso del firmamento, hizo destacar el resplandor vivísimo de millares y millares de luces eléctricas, caprichosamente esparcidas por el extenso prado, alegrándolo con sus destellos ligeramente azules y prestándole encantos desconocidos y sorprendentes.

El que no haya visto una vez siquiera a Sevilla en tiempo de su feria, no puede tener idea de lo que es la vida. Esta, no la constituye sólo el movimiento; es la acorde y alegre palpación de todo lo existente, de todo cuanto constituye la Naturaleza, desde la criatura hasta las plantas, desde el ambiente hasta el subsuelo, y esa alegría acorde, ese bullicio armónico en medio de su

inarmónica, no se encuentra, o por lo menos nosotros no lo hemos encontrado, nunca, más que en la capital andaluza, en el real de su feria, inmenso «maremagnum» en donde todo brilla y se compenetra el compás de la música y de las carcajadas, de la sal de la tierra, de los requiebros ocurrentes, de la gracia de las mujeres y del chispeante gracejo de los hombres.

Allí, codeándose la duquesa con el gitano, el aristócrata con la buñolera, la cigarrera con el jaque, la seducida con el labriego; disfrutando todos de la belleza del espectáculo; guardándose respeto mutuo; llevando cada cual su parte de regocijo al conjunto alegre y bullicioso, hacen que se produzca la explosión continuada, el murmullo atronador, la conjunción de notas que forman la gran sinfonía de la vida humana, mejor

dicho, de la vida universal.

Cada población tiene su característica, a tenor de la cual brota su entusiasmo y se evidencia su índole. Valencia tiene su Virgen de los Desamparados y sus ruindosas; Pamplona su San Fermín; Zaragoza su Virgen del Pilar y su hija viril y enérgica; Sevilla sus procesiones de Semana Santa y su feria famosa, en que se derrochan el oro y la alegría a manos llenas.

Al recorrer la calle formada por lindos pabellones, en que la aristocracia sevillana y las personas acomodadas de la clase media, habían hecho alarde de su riqueza y de su buen gusto, los que por primera vez concurrían a la feria de Sevilla, creían encontrarse bajo la impresión de un sueño de las «Mil y una noches» aquellas, con profusión de espejos, con muebles primorosos y con infinitud de